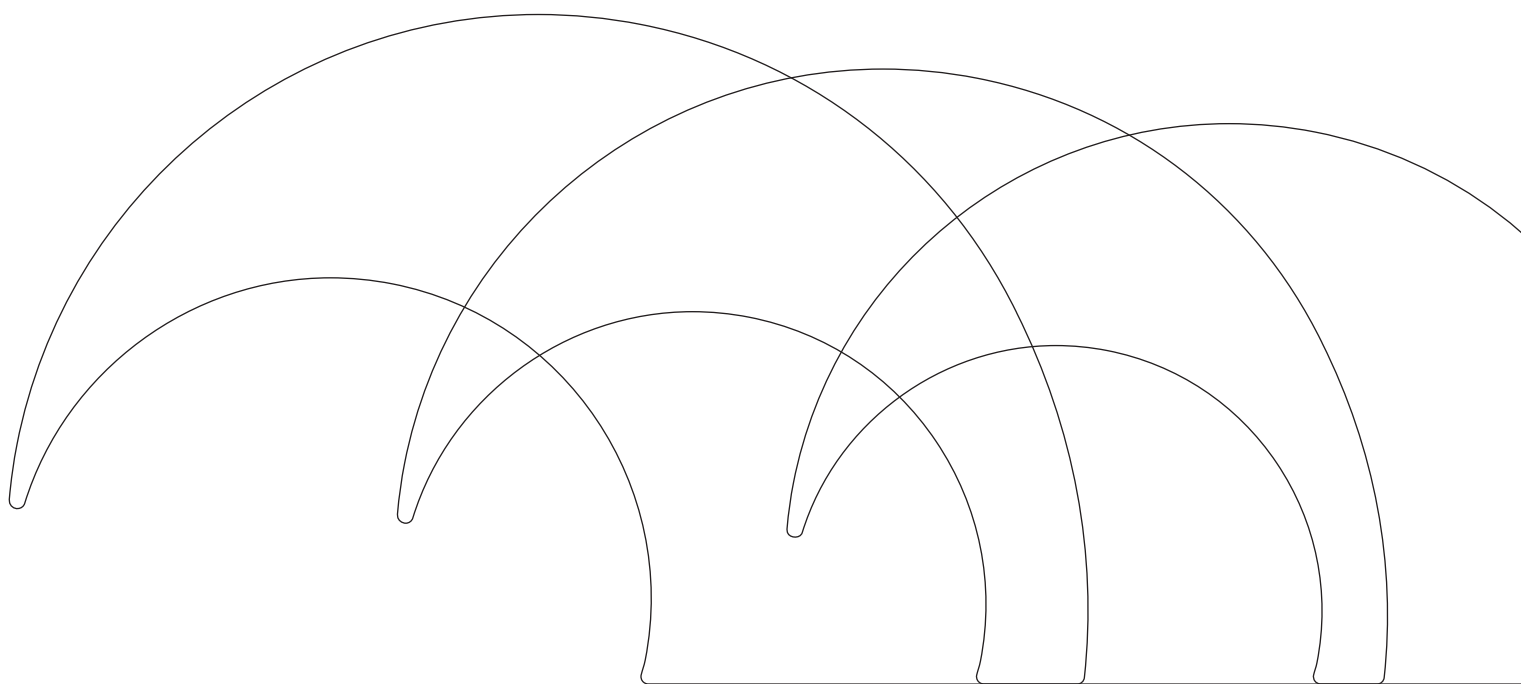


PAGURO 16500

16,5 KVA - 15 KW (50 HZ)

16,5 KVA - 15 KW (60 HZ)

VTE
VOLPI TECNO ENERGIA



PAGURO GENERATORS

PAGURO 16500 16,5 KVA - 15 KW (50 HZ) / 16,5 KVA - 15 KW (60 HZ)

Codice prodotto Product reference Produktcode Référéncie du produit Código de producto	AP16523050SO	Peso (capsula inclusa) Weight (capsule included) Gewicht (inkl. Kapsel) Poids (capsule incluse) Peso (cápsula incluida)	kg 500
Dimensioni L x L x H mm Dimensions L x W x H mm Abmessungen L x B x H mm Dimensions L x l x H mm Dimensiones L x A x A mm	1224 X 631 X 828	Emissione acustica dB(A) 7 mt Noise level dB(A) 7 mt Lärmpegel Entfernung dB(A) 7 m Niveau sonore dB (A) 7 mt Emisión acústica dB(A) 7 mt	51 dB(A)

ALTERNATORE

Sincrono, senza spazzole, AVR
Carica batterie per batteria d'avviamento dedicata (12 V 8 A)
Isolamento in classe H

ALTERNATOR

Synchronous, brushless, AVR
Battery charger for dedicated starting battery (12V 8A)
Isolamento in classe H

LICHTMASCHINE

Ein bürstenloser Synchron-Wechselstromgenerator, AVR
Ladegerät für dedizierte Starterbatterie (12 V 8 A)
Isolationsklasse H

ALTERNATEUR

Synchrone, sans balai, AVR
Chargeur de batterie pour batterie de démarrage dédiée (12V 8A)
Classe d'isolation H

ALTERNADOR

Asimétrico sin escobillas, AVR
Cargador de batería para batería de arranque dedicada (12V 8A)
Clase de aislamiento H

MOTORE

Alimentato a diesel
3 cilindri
Quattro cicli
Raffreddamento ad acqua dolce a mezzo scambiatore di calore

ENGINE

Diesel fueled
3 cylinders
Four cycle
esh water cooling circuit via heat exchanger

MOTOR

Mit Dieselmotor
3 Zylinder
Viertakt-Motor
Frischer Wasser kühlkreislauf über Wärmetäuscher

MOTEUR

Alimenté au diesel
3 cylindres
À quatre temps
Le refroidissement par radiateur eau

MOTOR

Alimentado con diesel
3 cilindros
Cuatro ciclos
Refrigeración a través del intercambiador de calor

COMANDO REMOTO

Comando remoto con display LCD
Contaore, indicatore di carico, frequenza/ regime di rotazione motore
Arresto automatico per bassa pressione olio e/o sovratemperatura
Connettore rapido e 15 mt di cavo
Avviamento automatico (optional)

REMOTE CONTROL

Remote control with LCD display
Load indicator, hour meter, frequency / engine speed
Automatic shut down for low oil pressure and/or high temperature
With 15 mt of cable and quick connector
Automatic start (optional)

FERNBEDIENUNG

Fernbedienung mit LCD-Display
Ladeanzeige, Betriebsstundenzähler, Frequenz / Motordrehzahl
Automatische Abschaltung bei niedrigem Öldruck und/ oder hoher Temperatur
Mit 15 m Kabel und Schnellverbinder
Automatischer Start (optional)

COMMANDE À DISTANCE

Télécommande avec écran LCD
Indicateur de charge, horamètre, fréquence / vitesse du moteur
Arrêt automatique en cas de pression d'huile basse et / ou de température élevée
Avec 15 m de câble et un connecteur rapide
Démarrage automatique (facultatif)

CONTROL REMOTO

Control remote con display LCD
Indicador de carga, cuenta horas, frecuencia/regimen de rotacion del motor
Parada automática por baja presión de aceite y sobre-temperatura
Con 15 mts. de cableado y conectores rapidos
Inicio automático (opcional)

CAPSULA INSONORIZZANTE

Isolamento acustico con capsula in alluminio marino verniciato e rivestimento in materiale fonoassorbente ad alta densità
Doppio sistema antivibrante, interno a 4 supporti soffici ed esterno a 4 supporti semielastici

SOUNDPROOF CAPSULE

Soundproof capsule made in marine aluminium, a high density sound absorbing material and heat insulating foam lining
Dual anti-vibration system based on 4 internal soft shock absorbers and 4 firm captive engine mounts outside the capsule

SCHALLDICHTE KAPSEL

Schalldichte Kapsel aus Marine Aluminium, schallabsorbierendes Material mit hoher Dichte und wärmedämmendem Schaumstoff
Duales Anti-Vibrations-System auf der Basis von 4 internen weichen Stoßdämpfern und 4 festen Motorhalterungen außerhalb der Kapsel

CAPSULE INSONORISÉE

Capsule insonorisée en marin aluminium, un matériau insonorisant très dense, et doublure en mousse thermo-isolante
Système anti-vibration double monté sur 4 amortisseurs souples internes et 4 supports fermes de moteur à l'extérieur de la capsule

CAPSULA INSONORIZADA

Capsula insonorizada fabricada en aluminio marino y con una capa de material aislante
Doble sistema anti-vibración basado en 4 soportes internos en la capsula y 4 en la parte externa

Caratteristiche, dimensioni e pesi soggetti a modifiche senza preavviso

Specifications, dimensions and weights may be subjected to modifications without prior notice

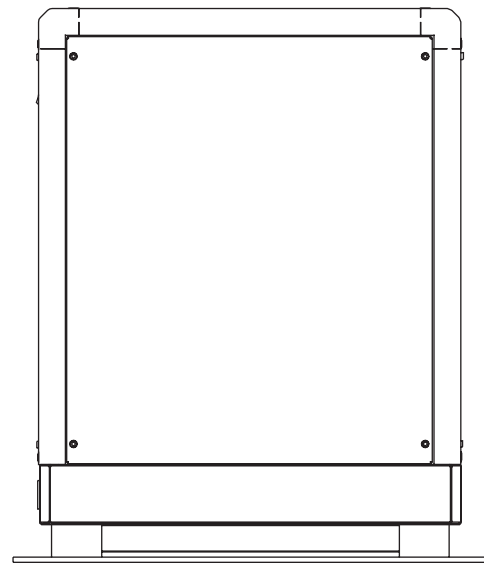
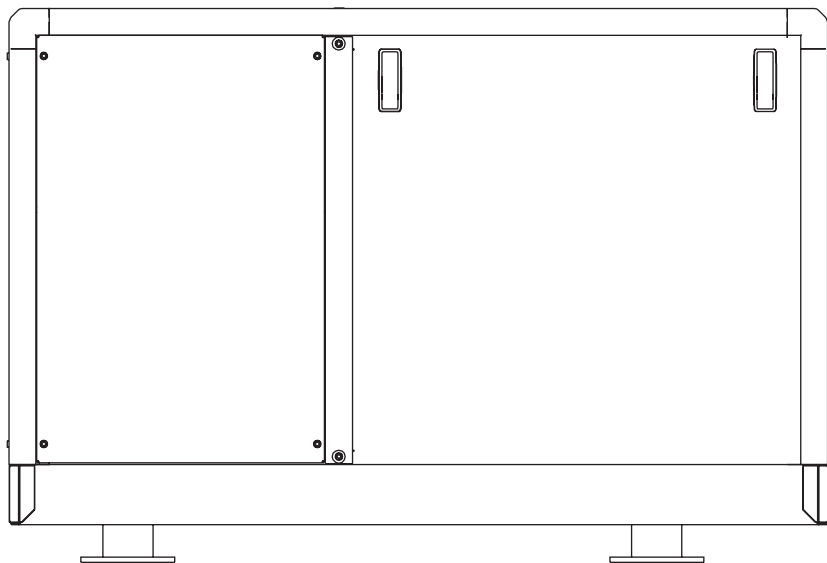
Spezifikationen, Abmessungen und Gewichte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden

Les spécifications, dimensions et poids peuvent être modifiés sans préavis

Características, dimensiones y pesos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso

**SPECIFICHE TECNICHE E PRESTAZIONI - TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCES
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND LEISTUNGEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET
PERFORMANCES - ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PRESTACIONES**

Costruttore del generatore Generator manufacturer Generator-Hersteller Fabricant du générateur Fabricante generador	VTE Srl - Italy
Tipo alternatore Alternator type Wechselstrommaschine Type d'alternateur Tipo alternador	Sincrono, senza spazzole, AVR Synchronous, brushless, AVR Synchrone, bürstenlose Kondensator-Regelung, AVR Synchrone, sans balai, AVR Sin crónico, sin escobillas, AVR
Potenza elettrica continuativa Continuous electrical power Elektrische Dauerleistung Courant électrique continu Potencia eléctrica en continuo	16,5 KVA - 15 KW (50 HZ) 16,5 KVA - 15 KW (60 HZ)
Tensione di uscita Voltage output Spannungsausgang Tension de sortie Tensión de salida	Monofase 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Single-phase 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Einphasig 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) À phase unique 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ) Monofásico 230 V (50 HZ), 115/230 V (60HZ)
Corrente di spunto Peak current Spitzenstrom Courant de crête Pico de arranque	180 A (50 HZ) / 360 A (60 HZ)
Sistema raffreddamento alternatore Alternator cooling system Lichtmaschinen-Kühlsystem Système de refroidissement de l'alternateur Sistema refrigeración alternador	Scambiatore acqua/aria in acciaio inox Heat exchanger water/air in stainless steel Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Échangeur thermique eau / air en acier inoxydable Intercambiador agua/aire de acero inoxidable
Costruttore del motore e modello Engine manufacturer and type Motorhersteller und Typ Fabricant du moteur et type Fabricante del motor y modelo	Kohler KDI 1903
Numero cilindri Cylinders nr. Zylinder nr. Nombre de cylindres Numero de cilindros	3
Velocità di rotazione Engine speed Motordrehzahl Régime du moteur Velocidad de rotación	1500 (50 HZ) / 1800 (60 HZ) giri - rpm - U/min - tr/min
Sistema di avviamento ed arresto Starting and shut-off system Start- und Stoppsystem Système de démarrage et d'arrêt Sistema de arranque y parada	Elettrico a 12 V con comando a distanza 12V electrical starter, remote controlled 12 V Elektrostarter, ferngesteuert Démarreur électrique 12V, télécommandé Motor de arranque eléctrico a 12V. Con control a distancia
Consumo specifico gasolio Specific fuel consumption Spezifischer Kraftstoffverbrauch Consommation de carburant spécifique Consumo específico de combustible	0,35 lt/KW/h
Sistema di raffreddamento motore Engine cooling system Maschinen-Kühlanlage Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor	Ad acqua dolce con scambiatore di calore Fresh water with heat exchanger Frisches Wasser mit Wärmetauscher Eau douce avec échangeur thermique Refrigeración a través del intercambiador de calor
Pompa acqua Cooling pump Kühlpumpe Pompe de refroidissement Bomba de agua	Autoadescante Self priming Selbstansaugend À amorçage automatique Auto aspirante



DIAMETRI INTERNI	INTERNAL DIAMETERS	P165
Ingresso acqua	Water inlet	19mm x 1/2"
Linea di scarico	Exhaust system	60mm
Alimentazione gasolio	Fuel in	8mm
Ritorno gasolio	Fuel return	8mm
Valvola antisifone	Siphon break	19mm

VTE Srl
 Via Luciano Lama, 5
 33050 Fiumicello (UD) - Italy
 Tel. +39 0431 96488
 Fax +39 0431 970634
www.volpitemco.com

VTE
VOLPI TECNO ENERGIA

